



Distr.  
GENERAL

A/C.1/49/5  
3 November 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок девятая сессия  
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 62 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Вербальная нота Постоянного представительства Мексики при  
Организации Объединенных Наций от 28 октября 1994 года  
на имя Генерального секретаря

Постоянное представительство Мексики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю и имеет честь просить его распространить среди членов Первого комитета в качестве информационного документа по пункту 62 повестки дня заявление, сделанное при закрытии Международной конференции по вопросу об имеющемся в Латинской Америке мнении в отношении продления Договора о нераспространении ядерного оружия, которая состоялась в Кордове, Аргентина, 21-24 октября 1994 года. С этой целью тексты заявления на испанском и английском языках прилагаются.

Приложение

ЗАЯВЛЕНИЕ, СДЕЛАННОЕ 24 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА НА МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО  
ВОПРОСУ ОБ ИМЕЮЩЕМСЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ МНЕНИИ В ОТНОШЕНИИ  
ПРОДЛЕНИЯ  
ДОГОВОРА О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

[Подлинный текст на английском и испанском  
языках]

Международная конференция по вопросу об имеющемся в Латинской Америке мнении в отношении продления Договора о нераспространении ядерного оружия состоялась 21–24 октября 1994 года в Вилья-Гардино, Кордова, Аргентина. В ней приняли участие Германия, Италия, Канада и Соединенные Штаты Америки, а также представители латиноамериканских ассоциаций физиков.

На основе обсуждений, проведенных на Конференции, представители Латиноамериканского физического общества, перечисленные ниже, единодушно заявляют о следующем:

"Мы, ученые, обязаны высказывать свое мнение по вопросам, в отношении которых мы располагаем специальными знаниями.

Мы вправе высказать свое мнение по вопросу о нераспространении ядерного оружия также ввиду достижения двустороннего соглашения между Аргентиной и Бразилией и заключения Договора Тлателолко. Этот Договор является первым недискриминационным договором, освобождающим густонаселенный район мира от ядерного оружия во всех его аспектах. Договор и двустороннее соглашение являются хорошим примером для каждой страны и могут положить начало процессу, ведущему к созданию зон, свободных от ядерного оружия, по всему миру.

Мы признаем ту роль, которую играет мексиканская дипломатия в деле совершенствования Договора о нераспространении, а также лидерство Мексики среди стран Движения неприсоединения в усилиях по ликвидации ядерного оружия.

Мы единодушны во мнении, что нашей конечной целью является мир, полностью свободный от ядерного оружия.

Мы пришли к выводу, что до открытия в 1995 году Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении и его продлению первым шагом должно стать подписание договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Мы сходимся во мнении, что государства, обладающие ядерным оружием, должны заявить о своем намерении ликвидировать такое оружие в соответствии с установленным графиком. Мы хотим, чтобы при открытии Конференции 1995 года были сделаны конкретные заявления о намерениях, охватывающие следующие аспекты:

1. Прекращение производства ядерного оружия и резкое ускорение процесса сокращения существующих ядерных арсеналов.

2. Прекращение в установленный срок производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и ликвидация его существующих запасов.

3. Получение гарантий от государств, обладающих ядерным оружием, в отношении того, что они не будут применять ядерное оружие против стран, не обладающих ядерным оружием, и не будут угрожать им применением такого оружия.

4. Соглашение государств, обладающих ядерным оружием, о том, что они не будут применять первыми ядерное оружие.

Мы рекомендуем продлить Договор о нераспространении ядерного оружия на один или несколько возобновляемых периодов определенной продолжительности с учетом результатов осуществления конкретных мер в области ядерного разоружения, в результате реализации которых ядерное оружие в мире в конечном итоге должно быть полностью ликвидировано. Мы против бессрочного продления Договора о нераспространении ядерного оружия, поскольку оно будет означать, что обладатели ядерного оружия навсегда оставят его в своем распоряжении и дискриминационные аспекты Договора сохранятся.

Государства, обладающие ядерным оружием, должны объявить мораторий на все ядерные испытания в ожидании вступления в силу договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, по которому в настоящее время ведутся переговоры.

Наконец, мы рекомендуем заключить более всеобъемлющее соглашение, которое должно также охватывать такие аспекты, как использование расщепляющихся материалов, пригодных для целей оружия в гражданских целях, прежде всего плутония, высокообогащенного урана и трития, а также запрет на проведение ядерных взрывов в мирных целях.

Нестор ГАДЖИОЛИ - Ассоциация физиков Аргентины  
Луис МАСПЕРИ - Ассоциация физиков Аргентины  
Даниэль БЕС - Ассоциация физиков Аргентины  
Уилфредо ТАВЕРА - Общество физиков Боливии  
Фернандо де СОУЗА БАРРУС - Общество физиков Бразилии  
Мария Элена МОНТЕРО КАБРЕРА - Общество физиков Кубы  
Леопольдо ЭСКИВЕЛЬ - Ассоциация физиков Коста-Рики  
Марко А. СУНЬИГА - Общество физиков Гондураса  
Хосе Л. МОРАН ЛОПЕС - Общество физиков Мексики  
Модесто МОНТОЙЯ - Общество физиков Перу  
Артуго ЛЕСАМА - Общество физиков Уругвая  
Фернандо ГОНСАЛЕС ХИМЕНЕС - Общество физиков Венесуэлы"

-----